

M. O. 71/7-8

# MITROPOLIA OLTENIEI

REVISTA OFICIALĂ A ARHIEPISCOPIEI CRAIOVEI  
ȘI A EPISCOPIEI RÎMNICULUI ȘI ARGEȘULUI

## CUPRINSUL

	Pag.
REDACȚIA, Mărea sărbătoare națională	475
I. — ARTICOLE	
† Episcop, Vicar NESTOR VORNICESCU SEVERINEANUL, Scrieri bizantine eclesiastice în țările române (Secolele XIV—XV)	479
STELIAN METZULESCU, Atribute și embleme evanghelice în simbolica românească	484
Pr. D. BĂLAȘA, Mîndria Căluțului sau Căpturoaia	513
Pr. I. IONESCU, Coldăria sau orația de jertfă la nunta	535
Pr. Prof. NIC. PETRESCU, Observații și propuneri cu privire la traducerea Noului Testament, (IX)	530
II. — DRUMAR OMILETIC	
SF. IOAN GURĂ DE AUR, Omie la Duminică a VI-a după Rusalii. Trad. de Pr. D. Fecioru	547
Pr. IOAN C. IORDACHE, Predică la Adormirea Maicii Domnului	551
Diac. P. I. DAVID, La Tăierea capului Sfîntului Ioan Botezătorul	554
III. — DOCUMENTE	
Prof. ALEXIE A. BUZERA, Școala de psaltichie de la Madona-Dodu din Craiova la începutul secolului al XIX-lea și «Sistema nouă»	559
IV. — INSEMNAȚII	
Pr. MARIN M. BRANIȘTE și Pr. ILIE DIACONESCU, Pisani, însemnări și manuscrise din vechile biserici ale orașului Pitești, (IV)	563
Pr. I. IONESCU, Cîteva monede	572
V. — CRONICA BISERICEAȘCA	
MITROPOLIA OLTENIEI	
Pr. P. CONSTANTINESCU, Serbarea de aniversare de an la Școala de clindresii bisericesti și Seminarul teologic din Craiova	574
ARHIEPISCOPIA CRAIOVEI	
Pr. GH. NICOLAESCU, Conferințele protopopești de orientare de pe luna mai 1971	577
BISERICILE ORTODOXE SĂRORI	
BISERICA ORTODOXĂ DIN U.R.S.S., O însemnată hotărîre a Sfîntului Sinod Local, de Pr. MIHAIL SBEREA	578
BISERICA ORTODOXĂ SÎRBA, Vizita Prea Fericitului Patriarh Gherman la Geneva, de Pr. AN. LEFTER	580



ANUL XXIII, Nr. 7 — 8

IULIE — AUGUST 1971

---

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:  
SECȚIA CULTURALĂ A SFINTEI ARHIEPISCOPII A CRAIOVEI

[doc. 1661]; «I. Neculce», 1930, p. 138 [doc. 1735, 1/2 sat vindut mitropolitului Antonie]<sup>91</sup>.

TURBURENI — Botoșani.

*Documente*, XVI, vol. II, p. 67 [la 1555 părți din satul T. unde sînt Huhurezii vindute lui popa Cozma]; *Dicț. Rom.*, V, p. 651.

TURCEȘTI.

Ghibănescu, *Ispisoacc*, III 1, p. 154—155 [doc. 1660 în care se spune că «din pricina morții turcului s-au numit moșia aceasta Turcești și Poiana Turcului»]; vezi și indice.

TURCINEȘTI — Trotuș.

D.R.H., XIX, p. 321 [la 1627 1/2 satul T. pe Trotuș vindut lui Dabija].

TURDA (Ozonești)<sup>92</sup> (dispărut).

*Documente*, XVI, vol. III, p. 69—70 [la 1576 satul T. pe Miletin, fost al lui Oznu cel bătrîn, restituit nepoților Parascăi]; p. 306 [la 1856 1/2 sat a m-rii Sucevița]; IV, p. 213—214 [la 1598 părți din sat ale m-rii Putna]; Costăchescu Mihai, *Un sat «Turda» în Moldova lui Ștefan cel Mare*, Buc., 1941, 17 p. (extras din vol. *Omagiu prof. I. Lupas*) [istoricul satului, așezat pe Miletin].

TUREATCA — Dorohoi<sup>93</sup> (bis. de lemn Sf. Volevozi, construită 1780 de locuitori, catapeleasma reinnoită 1879, bis. acoperită 1873, cînd bis. a fost reparată; bis. Adormirea, construită de vornicul Teodor Balș, 1842, în ograda curților sale, închisă la 1894, reparată 1910).

*Uricarul*, XXII, p. 70—73 și urm., 125—126 și XXIII, passim [doc.]; Ciocolu C., *Monografia jud. Dorohoi*, p. 44—45 [două bis.]; *Dicț. Rom.*, V, p. 662; Ionescu de la Brad, *Agricultura Dorohoi*, p. 268—276 [despre sat]; Roselli R., *Cum se căutau moșiile în Moldova la începutul secolului XIX. I. Condiția de război a hatmanului Răducanu Roset cu vechii lui pe anii 1798—1812*, Buc., 1909, 135 p. (extras din *Analele Acad. Rom.*, Mem. sect. ist., s. II, t. XXXI) [și despre satul și bis. Tureatca — Suceava]; *Uricarul*, XVIII, p. 419 [doc. 1628]; Bălan T., *Doc. bucovinene* (indice, T. — Suceava).

TURLUI — Bacău (bis. de lemn din 1866, în stare rea la 1890).

«Bis. Ort. Rom.», XIV, 1890, p. 117; Dimitriu C. V., *Bacăul istoric* p. 95—104 [despre sat].

TURTUREȘTI, jud. Neamț<sup>94</sup> (M bis. de lemn Adormirea, sec. XVIII, și un pod vechi de piatră peste piriul satului tot M.).

«Arhiva istorică», t. I, partea I, 1865, p. 112 [doc. 1631, satul lui P. Bașotă vizitier]; «Anuarul Lic. P. Răzeș» — P. Neamț, 1936—1940, p. 8 [însemnare 1770].

91. Despre sat vezi doc. de la Arh. St. Buc., ms. 541, al mitropolitului și lista de zapisele moșiei la Acad. R. S. România, CMXXXIV/6. Vezi și hotărnică din 1848 la Arh. St. Buc., Mitrop. Mold., Dos. m-reșu, dos. 166/1848.

92. Despre satul Ozonești = Turda, vezi doc. de la Acad. R. S. România, DXIII/85—86, 100 (satul era al lui C. Ghica).

93. La 1833 moșia a fost dată ca zestre Mariei Roset (Acad. R. S. România, CDLXXV/143).

94. Vezi și doc. de la Acad. R. S. România, CMXLVI/11 și Arh. St. Buc., dos. m-reșu, m-rea Bisericanț. La 1635 aug. 30 seliștea T. din ocolul tg. Piatra se afla în stăpînire a lui Pătrașco Bașotă, cărui i-o dăduse Moise Movilă (Arh. St. Buc., m-rea Bisericanț, III/8. 9).

## VI. — RECENZII

- Diac. Tenungal Tampl, *Biserica Sfânta a Indiei*, în «Revista Patriarhiei din Moscova», 1970, nr. 12, de Pr. ION BĂLAU 591  
Charles Dubé, *Figuri bizantine*, trad. de Iléana Zera, vol. I—II, București, 1969, de Diac. R. I. DAVID 581  
Constantin C. Pelolescu, *Les cultes orientaux dans la Dacie intérieure*, în «Apulum», IX, 1971, — Arnold Huttman, *Considerații privind venirea diocesiului Coresi la Brașov*, în «Cumidava», Brașov, 1963, de Pr. I. IONESCU 586

## VII. — REVISTA REVISTELOR

- ЖУРНАЛ МОСКОВСКОГО ПАТРИАРХИИ (— *Revista Patriarhiei din Moscova*), n-rele 2, 3, 4, 5 și 6/1971, de Pr. AN. LEFTER 590

## VIII. — DOCUMENTAR

- N. STOICESCU, *Bibliografia monumentelor feudale din Moldova* (S. T.) 593

Toate lucrările trimise redacției revistei vor fi scrise la mașină, pe o singură pagină, la două rânduri (2.000 semne pe pagină), în patru exemplare. Notele vor fi scrise la sfîrșitul lucrării, cu numerotație în continuare, tot în două rânduri.

Pentru referințele bibliografice se vor avea în vedere următoarele norme: Se vor indica toate datele, în limba originală (numele și prenumele autorului, titlul complet, ediția, locul apariției, editura, anul, paginile — pentru cărți, iar pentru articole — pe lângă autor și titlu — revista, volumul sau respectiv, anul de apariție, numărul, luna și anul, paginile). Titlurile cărților sau, respectiv, ale articolelor, vor fi subliniate cu o linie.

Se recomandă o atenție deosebită pentru claritatea și conciziunea stilului, precum și pentru ortografie.

Articolele nu pot depăși 15—20 pagini (împreună cu notele).

Responsabilitatea conținutului articolelor o are în întregime autorii.

Manuscrisele nepublicate nu se restituie.